



Если вам начисляют льготы в рамках Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, Программа обеспечения дополнительным питанием) на карту Quest Electronic Benefits Transfer (EBT, карта для электронной выплаты пособий) штата Вашингтон, вы можете покупать продукты на фермерских рынках, участвующих в программе. Найдите логотип Quest рядом с названием фермерского рынка. Чтобы покупать продукты на фермерских рынках:

- » **ПОДОЙДИТЕ** к информационной стойке на рынке.
- » **ПРОВЕДИТЕ** карту SNAP через терминал и получите жетоны.
- » **ПОТРАТЬТЕ** жетоны на продукты, предусмотренные программой SNAP.
- » **ЖЕТОНЫ SNAP** имеют неограниченный срок действия.



В рамках программы SNAP Market Match (Удвоение средств в рамках SNAP) покупатель, использующий карту SNAP EBT, получают дополнительные средства на покупку овощей и фруктов на партнерских фермерских рынках. Найдите логотип SNAP Market Match рядом с названием фермерского рынка.

- » **ПРОВЕДИТЕ** свою карту SNAP EBT через терминал на информационной стойке.
- » **ПОЛУЧИТЕ** 1 долл. США за каждый 1 долл. США в SNAP EBT (обычно до 25 долл. США в день).
- » **ПОТРАТЬТЕ** купоны SNAP Market Match на свежие фрукты, овощи, зелень, грибы, семена и съедобные растения.
- » **Срок действия SNAP Market Match** заканчивается 31 декабря 2023 года.



В рамках Farmers Market Nutrition Program (FMNP, Программа льготного приобретения еды на фермерских рынках) участники программы Women, Infants, and Children (WIC, Специальная программа дополнительного питания для женщин, детей и младенцев) и люди пожилого возраста с низким доходом получают льготы, которыми можно воспользоваться на фермерских рынках. Свяжитесь с местными ведомствами, чтобы зарегистрироваться в программе.

- » **ПОЛУЧИТЕ** льготы по программе WIC или FMNP для пожилых людей на электронную карту (впервые в 2023 году).
- » **ПОКУПАЙТЕ** свежие овощи, фрукты и зелень. Люди пожилого возраста также могут покупать мед.
- » **FMNP** действует с 1 июня до 31 октября.
- » Впервые в 2023 году — участники программы WIC могут использовать льготы на покупку овощей и фруктов на фермерских рынках, участвующих в FMNP.

#### Другие программы удвоения средств

На некоторых фермерских рынках действуют дополнительные программы льгот или удвоения средств. Уточняйте их наличие непосредственно на информационной стойке на рынке.



DOH 340-391 June 2023 Russian

В Washington State Farmers Market Association (WSFMA, Ассоциация фермерских рынков штата Вашингтон), Department of Health (Департамент здравоохранения) штата Вашингтон, FMNP для людей пожилого возраста штата Вашингтон и WIC FMNP отсутствует дискриминация. Запросить этот документ в другом формате можно по номеру телефона 1-800-525-0127. Если вы страдаете нарушением слуха, обращайтесь по телефону 711 (Washington Relay) или по электронной почте [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).



Финансирование обеспечено Службой питания и продовольствия U.S. Department of Agriculture (USDA, Департамент сельского хозяйства США). USDA предоставляет всем равные возможности.

## Юго-западные округа штата Вашингтон

# Фермерские рынки

2023

Округа Кларк, Каулиц, Кликитат, Льюис, Скамейния, Терстон, Уакайакум



Приобретайте вкусные и полезные продукты на местном фермерском рынке



Округ и рынки	Действующие льготы	Период	Дни недели	Время работы
<b>Округ Кларк</b>				
<b>Camas Farmer's Market</b> 4th Ave между Everett и Franklin St <a href="http://camasfarmersmarket.org">camasfarmersmarket.org</a>		С 31 мая по 27 сент.	Среда	15:00–19:00
<b>Ridgefield Farmers Market</b> Overlook Park, урон Pioneer и Main St <a href="http://ridgefieldwa.us/things-to-do/community-events/farmers-market/">ridgefieldwa.us/things-to-do/community-events/farmers-market/</a>		С 23 июня по 30 сент.	Суббота	9:00–14:00
<b>Salmon Creek Farmers' Market</b> Legacy Medical Center & Hospital К востоку от I-5 на NE 139th St <a href="http://salmoncreekfarmersmarket.com">salmoncreekfarmersmarket.com</a>		С 8 июня по 5 окт.	Четверг	11:00–15:00
<b>Salmon Creek Farmers' Market</b> Salmon Creek Grange NE 20th Ave и 154th St <a href="http://salmoncreekfarmersmarket.com">salmoncreekfarmersmarket.com</a>		С 4 июля по 5 сент.	Вторник	11:00–15:00
<b>Vancouver Farmers Market</b> Downtown, 8th и Esther St <a href="http://vancouverfarmersmarket.com">vancouverfarmersmarket.com</a>		С 18 мар. по 16 дек.	Суббота, воскресенье	9:00–15:00
<b>East Vancouver Farmers Market</b> Columbia Tech Center, SE Tech Center Dr & SE Mill Plain Blvd <a href="http://vancouverfarmersmarket.com">vancouverfarmersmarket.com</a>		С 1 июня по 28 сент.	Четверг	10:00–14:00
<b>Округ Каулиц</b>				
<b>Cowlitz Community Farmers Market (Longview)</b> 1900 7th Ave Longview <a href="http://cowlitzfarmersmarket.com">cowlitzfarmersmarket.com</a>		С 15 апр. по 28 окт.	Суббота	9:00–14:00
<b>Cowlitz Community Farmers Market (Longview)</b> Hemlock St и 12th Ave <a href="http://cowlitzfarmersmarket.com">cowlitzfarmersmarket.com</a>		С 16 мая по 26 сент.	Вторник	9:00–14:00
<b>Округ Кликитат</b>				
<b>Goldendale Farmers Market</b> Chamber of Commerce, 903 E Broadway <a href="http://goldendalechamber.org/goldendale-farmers-market">goldendalechamber.org/goldendale-farmers-market</a>		С 13 мая по 30 сент.	Суббота	9:00–14:00
<b>White Salmon Farmers Market</b> Rhinegarten Park, 282 N Main Ave <a href="http://gorgegrown.com/whitesalmon">gorgegrown.com/whitesalmon</a>		С 6 июня по 26 сент.	Вторник	16:00–19:00
<b>Округ Льюис</b>				
<b>Centralia Farmers Market</b> Pine St Plaza, 100 E Pine St <a href="http://centraliafarmersmarket.org">centraliafarmersmarket.org</a>		С 5 мая по 29 сент.	Пятница	11:00–16:00
<b>Community Farmers Market at Chehalis</b> Boistfort St (между Market и Pacific) <a href="http://chehalisfarmersmarket.com">chehalisfarmersmarket.com</a>		С 6 июня по 31 окт.	Вторник	11:00–16:00
<b>Morton Farmers Market</b> Gust Backstrom Park, 700 Main Ave <a href="http://fompwa.org">fompwa.org</a>		С 29 апр. по 21 окт.	Суббота	10:00–14:00
<b>Toledo Thursday Market</b> Toledo Boat Launch (май — сент.) Steamboat Landing, 115 Ramsey Wy (окт. — май) <a href="http://toledothursdaymarket.com">toledothursdaymarket.com</a>		С 16 мар. по 14 дек.	Четверг	14:00–18:00
<b>Округ Скамейния</b>				
<b>Stevenson Farmers' Market</b> Waterfront, 140 Cascade Ave и Russel Ave <a href="http://stevensonfarmersmarket.com">stevensonfarmersmarket.com</a>		С 10 июня по 14 окт.	Суббота	10:00–14:00
<b>Округ Терстон</b>				
<b>Olympia Farmers Market</b> 700 Capitol Way N <a href="http://olympiafarmersmarket.com">olympiafarmersmarket.com</a>		С 1 апр. по 29 окт.	С четверга	10:00–15:00
		С 4 ноя. по 17 дек.	по воскресенье	10:00–15:00
		С 6 янв. по 30 мар.	С субботы	10:00–15:00
<b>Tenino Farmers Market</b> 213 Sussex Ave W <a href="http://teninofarmersmarket.org">teninofarmersmarket.org</a>		С 6 мая по 30 сент.	по воскресенье	10:00–15:00
		С 6 мая по 30 сент.	Суббота	10:00–15:00
<b>Tumwater Town Center Farmers Market</b> Peter G Schmidt Elementary, 237 Dennis St SE <a href="http://thetumwaterfarmersmarket.com">thetumwaterfarmersmarket.com</a>		С 4 июня по 17 сент.	Суббота	10:00–15:00
<b>Yelm Farmers Market</b> Yelm Community Center, 301 2nd St SE <a href="http://yelmfarmersmarket.com">yelmfarmersmarket.com</a>		С 27 мая по 29 сент.	Воскресенье	11:00–15:00
<b>Округ Уакайакум</b>				
<b>Elochoman Marina Farmers Market (Cathlamet)</b> Elochoman Marina <a href="http://cathlametmarina.org/farmer's-market">cathlametmarina.org/farmer's-market</a>		С 26 мая по 1 сент.	Суббота	10:00–15:00
			Пятница	15:00–18:00